THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 43 — NO. 84 TUESDAY, NOVEMBER 6, 1979 TORONTO, ONTARIO

Bonsai artist Lloyd Mayeda speaks at Annex

By Annex

TORONTO. — Lloyd Mayeda made it very clear: Bonsai is a close ralationship between a person and the plant. Bonsai need care, and sometimes Lloyd won't sell a plant because the owner doesn't seem right for it.

The audience at the Annex - on Wednesday, October 25th - heard Lloyd Mayeda speak about Bonsai, its origins in China, and its refinement in Japan. And they got to see colour slides of the work done by one of the more influential Bonsai masters living in North America, John Naka of New York City. In fact, Naka raised from a seedling one of the four plants Lloyd brought to show the audience at the Annex. Also worth mentioning was a lovely one foot tall miniature tree decked out in lemony yellow leaves of autumn.

Amazing to see.

Bonsai plants are living things that stay the same small size. When cared for properly, they remain healthy and never grow larger. Some Bonsai are over a hundred years old; others are as old as their patient and caring owners. The owner and the plant live together.

Lloyd's informative talk and slide show was delivered as part of the Wednesday night Annex lecture series, "Japanese Canadians." A former high school biology head and Ministry of Natural Resources biologist, Lloyd Mayeda has recently started his own business, Bonsai Designs, Plants and Landscaping Ltd., in Toronto (922-7311).

Lloyd has become strongly devoted to Bonsai but his business has to focus on landscaping and gardening, for reasons of economic survival. Compared to thriving places like Hawaii, Florida, California, and North Eastern United States, Bonsai activity hardly exists at all in Canada. But it's people like Lloyd Mayeda who are helping to develop and introduce Bonsai philosophies into Canada.

The Annex was lucky to have Lloyd come and deliver a lecture, another welcome contribution from a talented and informed Japanese Canadian. Every Wednesday, from 7:30 - 9:30, until December 5th, the Annex will feature a guest speaker as part of its lecture series, "Japanese Canadians". Admission is $2.00 at the door. And refreshments are served. So please come on out to the Annex, at 1468 Danforth Ave., M4J 1N4 (one block west of Coxwell subway station). The Annex phone number is 463-7441. — The Annex

Sansei's 2nd album is now available

By T. Tatebe

TORONTO. — Terry Watada's eagerly anticipated second album, Birds on the Wing, is that very rare instance of a record exceeding expectations. The music of Birds is a brilliantly successful example of cultural and stylistic fusion - one in which the essentially Japanese Canadian style established in Watada's first album, Runaway Horses, is enriched with rhythm and blues, elements of jazz and progressive folk.

The album opens with the delightfully streamlined Morning Star, a bitter-sweet celebration of a Japanese Canadian woman. In the succeeding eight cuts, the album unflaggingly realizes the celebration of the Japanese Canadian - melodically, instrumentally, and in Watada's penetrating lyrics. Highlights are the bluesy, Crying the Blues Away, a biting observation of the effects of vicious gossip; China Nights, a revival of a popular Japanese song turned symbol for the Nisei; and three tributes to Watada's musical past - Midnight Highway (a soaring 60's Asian rock tune bringing back together The Asia Minors, a late 1960's Asian rock band that featured Watada as lead singer), Warm Asian Love (a rhythm and blues ballad reuniting the musicians who worked on Runaway Horses), and Ballad of Yellow Boy

Cont. on Page 2

Wendy Yoshimura eligible for parole in '80

FRONTERA, CAL. — Wendy Yoshimura, arrested in 1975 with Patricia Hearst and later convicted of possessing explosives, won't have her prison term extended.

After a three-hour hearing recently at the California Institution for Women, a state parole board panel voted 2-1 to leave intact Ms. Yoshimura's current parole date of September 1980.

The decision was "based upon her rehabilitative efforts while in the institution and outside," said Gary Macomber, executive officer of the Community Release Board, said.

He said the dissenter voted to increase her term by a year.

Her lawyer, Dennis Riordan, a deputy state public defender, said Ms. Yoshimura was "elated" by the decision.

The 36-year old artist, a fugitive since 1972, was

Cont. on page 2

Kwong, Miki, & Chong . . .

Asian-Canadians appointed executives on Can. Council on Multiculturalism

OTTAWA. — Steve Paproski, Minister of State Multiculturalism, recently announced the appointment of executives for the Canadian Consultative Council on Multiculturalism (CCM).

Mr. Normie Kwong, ex-football star, has been appointed chairman of the Council for one year.

Other members included Mr. Art Miki of Winnineg, a school principal, on the executive for the Manitoba Japanese Canadian Citizens Association, former president of that association, and former representative for the National Japanese Canadian Centennial Project.

Dr. Gordon Chong, a dentist and associate staff member of the Doctor's Hospital, member of the Japanese Canadian Cultural Centre, and the Toronto Chinese Businessmen's Association, director of Council of Chinese Canadians in Ontario, former director of Federation of Chinese Canadians Professionals-Ontario, was also appointed.

Toyota, Datsun, VW to be "stealers" for thieves who have market demand

SEATTLE. — Big cars are more likely to be burned and small cars are more likely to be stolen when gasoline prices go up, insurance companies have found.

"We do have people taking torches to old gas hogs," said Ken Armstrong of the Farmers Insurance Group.

Car thieves also have changed their habits since gasoline prices shot up.

The nation's largest auto insurer, State Farm Mutual Automobile Insurance Co., recently found the percentage of compact cars stolen nearly tripled from the same time last year, and the percentage of subcompacts stolen nearly doubled.

"They're taking Hondas, Datsuns, Toyotas. And used VW bugs are very susceptible because of the parts," said Jerry Boyer, a theft bureau agent in Redmond, Wash.

Luxury small cars are prize catches, he said.

"The thief is a businessman and the commercial thief steals to sell a product," said Paul Gilliland of the National Automobile Theft Bureau which serves 500 insurance companies. "The demand as it now exists is for small vehicles and he steals for the market."

An increased number of small cars on the road also has increased the demand for their parts, he added.

In the past five years, 68 per cent of claims for unrecovered cars to the Pemco Insurance Cos. have been for compacts, subcompacts and sports cars, says Leslie Pettyjohn, material damage claims examiner.

Boyer concluded by saying, "You're talking about a car that costs $10,000 or $12,000. They're not only stealing a car that gets good gas mileage. They're stealing something they can make a lot of bucks on."

Blue collar workers are millionaires overnight

SHIMONOSEKI, Japan, — Over two decades, the employees of Chofu Seisakusho Ltd., grudgingly followed the boss's order: Buy company stock. Last month came the dividend. Thirty of them became overnight millionaires.

The obscure firm that makes boilers and home heaters was listed on the Hiroshima Stock Exchange for the first time on Sept. 20. It met with frantic buying offers, and closed the week at $17 a share - a 77-fold increase over its face value of 22 cents a share.

Company officials said 30 employees had accumulated at least 60,000 shares each over the years and suddenly found themselves sitting on stocks worth more than $1 million.

"It's the best news in a long time around here," said Isao Akino, a taxi driver in this southern Japan city whose fishing and shipbuild-

Cont. on page 3

Yoshimura ...

Cont. from Page 1

captured in San Francisco in 1975 along with Ms. Hearst, the newspaper heiress who was kidnapped in February 1974 by the Symbionese Liberation Army and who later served 23 months for bank robbery.

Police said a cache of explosives and a machine gun were found in a garage Ms. Yoshimura had rented. They arrested three young men at the garage, and said a note with plans to bomb the Berkeley ROTC building was found in her car.

Ms. Yoshimura was convicted of possessing explosives and a machine gun and of intent to make destructive devices and weapons.

She said she was not a member of the terrorist SLA, and contended evidence about the group was unfairly allowed at her trial.

She was convicted in 1977 and sentenced to one to 15 years in prison. When California changed from an indeterminate to a fixed-term sentencing system later that year, her term was changed to two years, minus time off for good behavior.

She remained free on appeal until this July.

The parole board holds "serious offender" hearings to decide whether someone who was sentenced to prison for serious crimes or multiple offenses before the 1977 change in the sentencing laws warrants a longer-than-average term for the crimes.

Watada ...

Cont. from Page 1

and the Wandering Chinaman (a mordant comment on adolescence, with classical backing by Watada's friends at the Toronto Buddhist Church).

Ih the final analysis. Birds reveals itself as a compendium of Japanese and Chinese Canadian musicians in the Toronto area. No less than 14 players perform with verve and class (take note of Dave Kai's consistent keyboard work throughout, Ed Koyama's brilliant guitar solo on Crying the Blues Away, and John Saisho's scintillating sax solo on Morning Star)

The quality of Watada's work has improved steadily during the past few years. During the heyday of the Centennial spirit, Watada produced many fine songs whose only major flaw was a tendency toward intense pathos. This had disappeared with Watada's development of an urbaine, adult outlook, which bestows a refreshing R&B style upon even the gloomiest of meditations. The result is a satisfying album that will keep satisfying through its diversity, musicianship and world view.

Birds on the Wing and Watada's First album, Runaway Horses are available at The Japanese Canadian Cultural Centre (Toronto) 123 Wynford Drive. 441-2345

The Annex (Toronto), 1468 Danforth Ave. 463-7441

Tonari Gumi (Vancouver) 573 East Hastings St. 255-2651

Onteora (Hamilton) 243 Fennell St. E. 383-5755

Windchime Records 465-7688, 99 Ivy Ave. Toronto, Ont. M4L 2H8

Out of town sales can be arranged through the mail by sending certified cheque or money order ($6.50 plus $3.00 shipping and handling to Windchime Records, 99 Ivy Ave., Toronto, Ont. M4L 2H8.

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$19.00 for one year.
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

SALE or RENT

Mississauga, private sale. Luxurious 3 bedroom condominium, indoor swimming pool, tennis court, etc. $42,900 or $475 per month. Phone 624-1740 days, Mr Makino or 275-9587 evenings.

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE

CITY WIDE HEATING & AIR COND.
COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL
Design and Installation
CHRIS ONO, C.E.T.
43 Dragoon Cres., Agincourt, Ont. M1V 1N5
PHONE: 292-9896

Material Wanted For Special Issue

Stories, articles, photographs, etc. are wanted immediately for The New Canadian's annual HOLIDAY ISSUE.

We would appreciate writings on club activities, sports, short stories, profiles, "think" pieces, fashions, hobbies, aspirations, poetry, etc. Accompanying photographs or illustrations are also welcome. About 1000 words is a good length, but optional.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self addressed envelopes with sufficient return postage. While the publisher will take all reasonable care, they will not be responsible for the loss of any manuscript, drawing or photograph. Deadline is Nov. 30th.

Mail all material to The New Canadian HOLIDAY ISSUE.
479 Queen Strtet West, Toronto, Ontario immediately. ...

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

●Renew my subscription.

●Enter my new subscription for . . . . . year/months

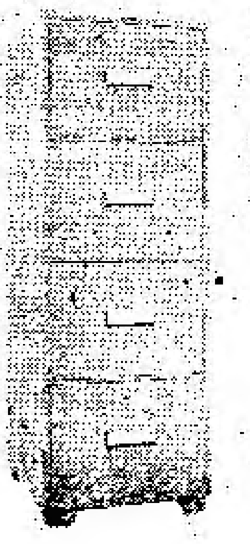
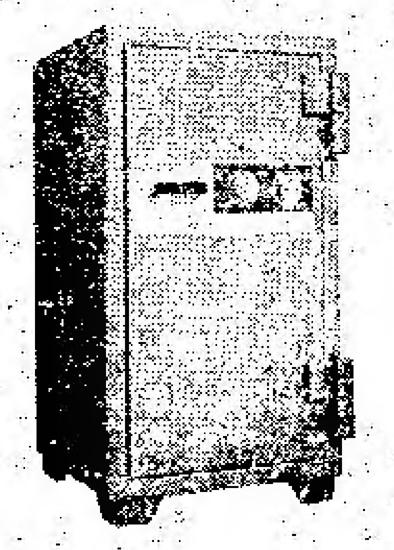
$19.00 per year $10.00 for 6 Months

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE


Gold Seal Fireproof Safes — Burglar Proof Safes
Class U.L. Standard
TRTL - 60 — For Business Or Home — various Models & Sizes — Fireproof Filing Cabinet
IMMEDIATE DELIVERY
625-3890

NICAN TRADING CO. LTD.
3225 Lenworth Drive, Mississauga, Ont.
(416) 625-3890
1010 Mainland Street, Vancouver, B.C.
(604) 688-9857

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, NOV. 18, 1979
Joint Service and General Meeting
at 1 o'clock p.m.
Rev. S. Shigefuji and Rev. Y. Miyagawa

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Pastor S. Yokota 265-1200, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY, NOV. 11, 1979
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHTS to JAPAN
You can fly on any flight of CP AIR and JAPAN AIRLINES
We also have discount tickets to JAPAN and other Oriental destinations via California/Honolulu
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Millionaires . . .

Cont. from Page 1

ing industries have been hard hit by recession.

Later, Chofu Seisakusho slipped to $15 a share but remained one of Japan's hottest stocks. "No wonder," said Masashi Saito, branch manager of a brokerage here. "The book shows it's the best-run company in Japan."

Not one to disagree was Yoneo Kawakami, Chofu's 74-year old engineer-president, who took over a small farm implement factory in 1959 and built the company that eventually cornered 40 per cent of Japan's market in kerosene-fired boilers.

Sitting in his modestly-furnished office that doubles as a reception room, Kawakami described a success formula that he said anyone in business could follow — eliminating as many obstacles as possible between himself and the customer.

Bucking strong Japanese business tradition, Kawakami said, he bypassed wholesalers and delivered directly to 13,000 retailers. He also limited the board of directors to four, including himself. "I find it easier to communicate with my men without those big salary earners," he said.

Despite having an outmoded plant with non-automated production lines, Kawakami said, he was able to limit the size of his labor force and turn in an after-tax profit of more than $20,000 per worker — a figure he said was far better than shown by such industrial giants as Sony and Toyota.

"With the profits, I cut prices, increased commissions for the retailers and improved working conditions for my employees," he said.

And through it all, he was insisting that his employees should invest in company stock. "I run the business for my employees," he said "Yes stockholder come first under the commercial law. That is exactly why I made stockholder out of my employees."

The result was that when the stock went public, about 480 of Kawakami's 830 employees were shareholders owning about 50 per cent of the company.

For the most part, it appears that they will continue working for the company that made them wealthy.

"Except for a few, we feel that it's foolish to cash in our stocks," said Seimi Imura, a 42-year old worker who heads the 236-member union. Chofu, he said, appears likely to continue to prosper, and "we'll just continue to do what we've been doing."

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS
IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN
Greetings Omitted will be published in our regular issues
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$5.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

I enclose $.......... for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ____________________

____

____

ADDRESS ____________________

____

____

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JERRY OHKI
R. I. A.
BOOKKEEPING and TAX SERVICES
759-2439

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD. INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Family Trust Corporation Realtor
3133 Sheppard Ave. East,
Scarborough, Ont.
Tel. 493-9575
SACHI NAKAI

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

NEW
All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

休戦日に慰靈祭
大バン市日系市協が主催して

〔バン市〕本年も休戦記念日が近づいてきた。バンクーバー日系市民協会では例年通り、十一月十一日午前十一時スタンレー・パーク内の日系義勇兵戦没者忠靈塔前で慰靈祭を行う。日系人今日の隆盛発展の陰には六十有余年の昔、欧州大戦に参加して若い生命を捧げて散つた日系人の尊い犠牲があつた事を忘れてはならない。この記念すべき日に當り、在留者新移住者定住日系人如何を問わず、これら勇敢な日系義勇兵に想いを馳せられ、心から慰靈することは非常に意義深く、また務めでもあろう。尚参加者は午前十時四十五分迄に慰靈祭場に集合のこと。

高濱年尾氏死去

俳人高濱年尾氏（七八）が二十六日川崎市で死去。俳誌「ホトトギス」による客観写生、花鳥諷詠説を主張して伝統俳句の發展に大きな業績を残した高濱虚子の長男である。山口智子氏の話、「来年四月に「ホトトギス」は一千号を迎えるがその祝賀を前に亡くなるとは非常に残念です。」

井手律翁（九四）が逝く
日系人社会のため永年貢献

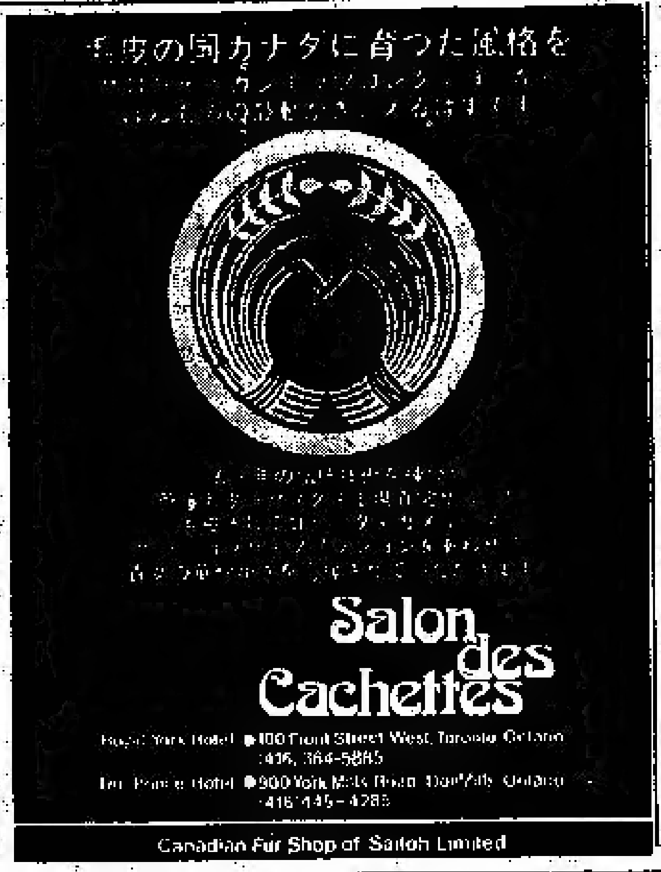
カナダ日系人社会の長老の一人であり、トロントに再定住してからは壽会々長市協一世部のためにも永年奉仕してきた井手律翁（九四）が去る十一月一日夜、ミシサガのアパートで、入浴中心臓マヒで急死した。告別式は五日夜佛教会で藤岡教使司式で行われた。同氏は、バン市警察裁判の正式通譯官としてつとめるかたわら、日系漁者組合の幹事としても活躍した。戦時中、長男エドワード氏と共にオ州サンドン方面に移動後、トロントに落ちついた。同翁が八十八歳の米壽の祝いのパーティーには今までにない多数の日系人が招かれて、まれにみる賑々しさであった。井手翁はまた熱心なバン市日本語學校の支持者で、語校のためにも大いに盡力した。巨木が倒れた感である。

UNION FISH MARKET
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 363-3394
Owned by Mike Nasu

鮮魚のご注文を
ロブスター、カニ、エビ、海の魚各種（サモン、マグロ、ハリバットなど）を取り揃えております。どうぞおいで下さい。營業時間は毎日午前九時から午後七時まで（木・金は九時迄）隣に有料駐車場
ユニオン魚店
那須 マイク
トロント市バルドウイン街一七五
電話 三六三―三三九四

SASAYA
ささ屋
日本料理店
味よし
腕よし
氣分よし
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日―月曜日

○乾燥數の子コンブ
大量入荷しております。
日本への御贈答に最適です。
○讀書の秋です！
各種新刊本・文庫本豊富に
取り揃えて居ります。
日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040



GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934
◉大韓民国専賣廳指定 カナダ地域高麗人參總代理店
多量の各種人參
☆人參錠・人參精・人參茶
☆人參根（紅參・白參）
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

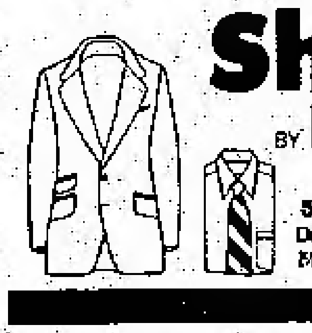
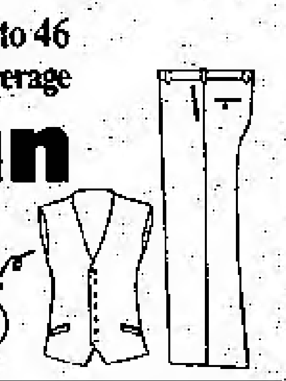
花一切の店
◻花輪◻切花◻鉢植◻花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

KOREA HOUSE
カン國料理
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって…。
コリア・ハウス
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボージェット機使用
◻國内エー・ビー・レー特別料金及びスカイバス新発賣
◻安くて楽しい国内列車旅行◻其他国内外旅行一切
◉予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に――。

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して来店下さればご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928


545 Queen St. W. 368-5837
Daily 9:30-6:30 Thurs & Fri. Till 9 p.m.
Municipal Parking Across The Street

訪日團体出發日

NOV. 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 23, 24, 25, 27, 30

◉お正月の訪日予約はお早目にどうぞ。
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ
◉びっくりするほど經済的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係―藤井 松本 柏田 たか子 スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St, Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W4

◎クリスマス・お正月の特別ツアー
十二月二二日―一月五日 メキシコ・ツアー
十二月二九日―一月三日 ディズニーランド、サンディエゴ・ツアーその他、ハワイ、ヨーロッパ、リノ、ラスベガス、カリビアン……。
◎秋・冬の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在期間 二一日以上一九〇日以内
◎一九八〇年度の日本行き特別團体便
九月二六日―十月八日
本店 タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686
支店 タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店
○とく心理は單純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎◎安くておいしい。安くて良い品。高級品日本食品、韓国、フィリピンその他オリエントフード。みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきずし製造販賣。フレッシュ・マグロ（生魚）販賣中。その他新鮮魚類
◎◎商品に責任を持ち販賣致しております
アフタサービスの店
佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八―七五一五

燃える秋 （五三）

五木寛之

夏が過ぎようとしていた。亜希は落着かない日々を送っていた。岸田とはその後、なんどか逢い、そしてなぜか心の燃えない夜を撥った。

亜希にとって岸田の存在が少しずつ薄らいでいった。

影山は定期的に亜希の部屋へ電話をかけてきた。だが、亜希はかたくなに影山のさそいを拒みつづけていた。何もかもがむなしい、という思いが、亜希の心を砂漠のように乾いたものにしていた。自分の心の中に廣がる砂漠の遙か地平の彼方に、うっすらとしん氣樓のような青い湖が見えた。時にはそれは鮮かな緑のオアシスのようでもあり、また、イスラムのブルーのモスクのようにも見え、やがて、いつも決まってそのしん氣樓は一枚の鮮かなじゅうたんの模様に變っていくのだった。

亜希はすでに岸田と別れることを考えていた。彼を嫌いになったわけではなかった。まして、影山のほうへ再び心を惹かれたわけでもない。今は亜希の心が他の方へ向いているのだった。

亜希は仕事のかたわら、時間を惜しんで、古いペルシャの歴史を勉強し、新しいイランのことについて書かれた本を讀みあさった。

彼女はひさしぶりで金沢の美大にいた頃の學生のような氣分にもどっていた。暦の上では夏は過ぎ去ろうとしていたとはいえ、亜希の部屋はおそろしく暑かった。寝苦しいままに、亜希はしどけない裸の姿で、ベッドの上にあぐらをかき、さまざまな本や、案内書や資料を讀んだ。シルクロードについて書かれた書物や中近東の事情を述べた切抜きがほとんどだった。

亜希は今、影山とも、岸田とも離れて、別なところへ獨りで旅發とうとしていた。亜希は、自分は何かにつかれているのだ、と考えた。そしてそのことが亜希の心を落着かせた。それはこの數年間、かつてなかった経験だった。亜希はいつも影山のことで、体の奥深いところに不完全燃焼するような厭なものを残しながら生きてきたのである。

今は、それはすでにどこかへ消えていた。亜希の心はまっすぐに、古いペルシャへ、新しいイランへ、そしてその土地で織られる美しいじゅうたんのイメージへ収斂していこうとしていた。

──定休日は毎火曜日──

めぐみ
天恵キリスト教会
毎日曜午後二時より
教義＝新生・聖化・神癒・再臨
説教 アーチ西濱牧師
電話 四九七ー一〇一七
チェスター地下鉄驛より半ブロック西 310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
──超教派クリスチャン教會──
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
いつまでも存續するものは信仰と希望と愛とこの三つである。このうちで最も大いなるものは愛である。（聖書）
日曜禮拝(前)十一時
牧師 竹田 亮一 245-7549, 284-3546

□世界人類光明化運動□
"ゆたかな心" "ゆたかなもの" を引寄せる
生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
686 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ページ街七四六（ページ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六ー六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時ー十時
苦しい時 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

お茶 ご注文を
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします

日系人合同教會
十一月十一日午前十一時半
世界平和先亡者記念禮拝
主題「忘れざらんがために」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
十一月十八日 合同禮拝
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語禮拝
午後一時から 定期總会
重藤開教使 宮川開教使
パーサスト街九一八 Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave. Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783
十一月十一日(日)午後二時より宗祖松原法難会並に永代経、各家先祖回向。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拝(土)朝十一時
十一月十日（土）
主題「クリスチャンの自由」
説教 阿嘉廣実牧師
電話 四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

淺田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一ー八〇六〇
（宅）六二一ー一九八九
728A St. Clair Ave. W., ½ block W. of Christie Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5667 CHURCH OFFICE 536-5557
十一月十一日午前十一時半
説教 河野司祭

トロント天理教祭日
月次祭
◇毎月第一日曜日午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Gracedale Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS, 640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4654

家屋専務所店舗
設計から施工まで、その他修理・ペインティングなど一切お引受け致します
工務店 中林組
Naka Construction
714 Jane St., Toronto Tel. 762-8982
Metro Licence B4705

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
御食品及び食器販売いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六 家庭四六九ー〇二九三
STORE 463-3426 HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
TORONTO, ONTARIO
195 Richmond St. West Phone 863-9519
日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九

多様文化懇談會の新顔揃う
ウ市在住 三木氏が任命さる
日系代表は西部から初めて

〔オタワ〕多様文化主義担当大臣、スティーブ・パブロスキー氏は、十月二十六日付、多様文化主義懇談會理事會の新議長、幹部及び會員を任命した。

この懇談會は合計百名によって構成されており、カナダ國内の多様文化主義の促進を任務としているが、むかし、プロフットボールで名をあげた中國系人、ノーミイ・クオング氏（カルガリー）が議長を一年間つとめ、ウ市のモリース・アルビン氏、オ州ウエストンのジョージ・グロデッキー氏が一年間副議長をつとめる。

なお會員に任命された日系人はウィニペッグの學校校長、三木アート氏（マニトバ市協元會長で、日系百年祭の委員會のウ市代表者）のみ。ト市の今井ジョージ氏は保守党政府となったため他の會員とともに解任されたわけである。

從前まで全加日系市民協會々長がロ系社會代表として、懇談會々員に任命されてきた。井手エドワード、今井ジョージそして角口ロバート氏は日系会館代表としてつとめたが、いづれもトロント方面からの日系代表だったことから、今回は西部から代表を選んだものとみられる。

ノーミイ・クオング氏とパブロスキー大臣は、昔エドモントン・エスキモー・フットボール・チームの有名プアイヤーだった。クオング氏はカルガリーで石油關係会社の重役である。なお、ト市のゴードン・ショング医師は日系文化會館の會員でもあるとして任命されている。

主婦にも研修費出す
ビジネスコースを追加して

〔既報〕トロント新移住者のための研修奨励金について其後研修科目にビジネスコースが加えられ、對象者は新移住者の他その主婦も含まれることになった。詳細は次の通り。

（一）對象オ州在住の者は新移住者及びその主婦。（二）研修場所・公私立學校又はこれに類する機関（三）研修科目・語學（英語）に關する學科・ビジネスコース。

（四）交付資金額一人に付き一年間五十弗。（五）申込方法・適當な用紙に左記の通り記入。○氏名と年齢○渡加年月日○現住所と電話番號○研修場所（學校名など）○研修期間（いつからいつまで）○研修費用（授業料）○問合せは三枝七五二－五五三二或は小泉三六四－一六二七へ。

在米日系一世の心情
三世の日本語は不自然だった

△このほど終った日本放送協會テレビの『アメリカ物語』は、近ごろのドラマとして素晴らしかった。アメリカに渡った日本人が、『ジャップ』と呼ばれ、差別に苦しんだこと、戦争中は祖国との板ばさみに悩んだ一世の心情が、なにも知らない私の胸に痛いほど感じられた。欲をいえば、日系若者の内面的なものも描いてほしかった。（金田裕子、中學生、十四歳）

△『アメリカ物語』は毎日が興味深かった。だが、最終日の第四話にはガッカリ。米語が母国語であるはずの三世にしては、余りに日本人的な發音で、リアリティーがこわされた感じ。三世なのに日本語を多く話すのも不自然でした。『アメリカの日本人移民』という大きなテーマをうまく描いていただけに惜かった。（寺岡淳子、學生、二十一歳）朝日新聞から。

日本船出港

濃霧のバラード・インレットを航行、セコンド・ナロー鐵橋に衝突、同橋を不通にした日本貨物船『ジャパン・エリカ号』は先週、一千万弗のボンドをつんでワシントン州アバデーンに向け、同橋を通って出發した。

日系自殺例
布施博士に

トロント・ヨーク大學教授、布施豊正博士は今夏三カ月間、フランス政府とフランス國立科學研究所の招聘により交換教授としてパリに滞在、日本、北米、ヨーロッパ諸國の比較自殺學の研究に從事した。布施博士現在の比較研究は來春ヨーロッパで學術誌に發表される予定である。

それに關して布施教授は日系人間における自殺例を研究中で心あたりの方は同教授に直接連絡されたい。同教授は個人の秘密は嚴守すると確約されているので日系人の自殺を知っている人は安心して連絡してほしいとのこと。布施博士の自宅住所と電話は次の通り。

DR. T. FUSE,
8 Nina St. Toronto, Ont.
Tel. 961-2461

米黒人が市長に

〔米アラバマ州バーミングハム〕黒人々種差別の最もはげしい米南部の工業都市バーミングハムでは先週初めて黒人市長を選出した。リチャード・アリングトン氏（シエア農業者の息）が白系候補者を約二千票の差で破って當選。

モ市々民ら
再び足失うか

〔モントリオール〕三週間ぶりでモ市地下鉄メトロとバスが先週末から再運轉を開始した。ところがこのストを支持してきたバス・ドライバーと地下鉄オペレイター三千七百人が、こんどは調停條件に異議を唱えて十一月十二日からストに突入する形勢となり、モ市々民はまたもや足を奪われることになる。

日蓮佛教会
小松原法難会並に永代經回向

トロント日蓮佛教会では來る十一月十一日（日）午後二時より宗祖日蓮聖人小松原法難会法要を嚴修。引續き永代經の回向を行う。同永代經回向はこの度会堂新設を發願以來その基金に寄付された方々の先祖の諸精靈を永代經回向鑑簿に記錄し永代感謝の回向をする。

教会ではまだ開堂供養を營んで居ないので案內狀は出していないが第一回の永代經回向であるから是非多數參詣されたいと。

なお七五三の初詣り祈願があるのでどなたでも子供衆をつれての參詣を歡迎。

廣島クラブの
忘年會催し

バンクーバー廣島クラブでは例年通り來る十二月十六日（日）午後四時より日本語學校ホールで家族同伴の忘年宴會を開催。會員外の方も出身地如何を問わず參加を歡迎。盛り澤山なプログラムが準備されている。

訃 死亡

ト市の藤井フサさんは十月三十日ハンバー・メモリアル病院で死去、十一月一日夜日系合同教会で告別式を行い、二日午前パークロン墓地に埋葬した。喪主はロイ宮崎。

賣或貸

オ州ミシサガのプライベート・セールス。高級三寝室コンドミニアム。インドアプール、テニスコート等付。四二九〇〇弗或は月四七五弗。電話晝六二四－一七四〇番牧野氏。夜と週末二七五－九五八七（トロント）

英語クラス

オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半－九時半
Scarboro Asian Institute
c/o Wesley Chapel
2285 Warden Ave.,
Warden at Huntingwood
Tel. 425-6760

漬物用の大根白菜

△丸大根、アップル、ペア、その他新鮮な野菜類など出來ております。

△ハイウエー四〇一を西へミシサガ・ロードまで、北へ三マイル。ハトンビルから西へ一マイル。道路の『ナカ・マーケット』サインを追って下さい。

仲マーケット
電話四五五－八一三六
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

求

一九五二年（昭和二七年）以前の日本の郵便切手のみ買い求めたし。問合せ電話九七九－二一五六（齋藤）

大木清会計士

ブックキーピング、タキス等のサービス。電話七五九－二四三九

コイン

ベンデング產業に好機会
製造元から直接新舊ルートで販賣する。最低一万五千弗。詳細ロッド・コーツネイ。一－八七八－四一一一又は八二二－二八八一。

従業員募集

かぶき・ステーキハウス（ヤング・カレッジ街角）新開店のため壽司板前、鉄板焼コック及び見習、バーテンダー、ウエーター、ウエートレス、バスボーイ、キッチンヘルパー等を求む。（四一六）五九七－一二五五或は一二五六（トロント）

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

日本へ
心のこもつた贈物を！

今年も珍重な品々の『ギフト發送』の代理を承り、日本にいらつしやる皆様の御親戚や、知人の方々へ迅速にお届けいたします
是非御用命下さい。
◇お申込み方法——
所定の申込み用紙にご記入の上、代金（米弗換算）を添えてお申込み下さい。
皆様のご來店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

訪日グループ

◇日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◇その他、國內、國外の安くて氣軽なパッケージ旅行の相談は、古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 三六三－〇六五五

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間
月一金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

日本の『文化力』

(二) 桑原武夫

文化力ということを、とくと考えてみなければならないところへ日本はきていると思う。経済力、政治力といった言葉はよく使われるが、文化力というのはまだ日常語にも新聞用語にもなっていないかも知れない。

金塊は尊いものにちがいないけれども、うちの裏山に先祖が黄金のかたまりを埋めておいた、というだけでは経済力にならない。現實に使える金があり、それが流通過程にのっているのを経済力という。文化についても、同じように考えてみる。いかに本質的にすぐれた文化をもつと自惚(うぬぼ)れていても、その文化が現實に知られ、享受され、尊重されているのでなければ、文化は力になって作用していないわけである。本質も大切だろうが、現實における存在と作用に注目しなければならないのではないか。

日本が世界でも最も豊かな国になったことは説明を要すまいが、それを示す数字を一つあげてみると、ユネスコの運営費は加盟一四四国が最近の[illegible]にもとづいて分担するのだが、現在はアメリカが全体の二五%、以下ソ連一一・二三、日本八・五カ、西獨七・六七、佛五・六一、中国五・四五、英四・四〇という順位である。経済力ではまさに世界第一級だが、文化力はどうだろうか。私はここ数年毎年海外に出かけ、国際会議のたぐいにも出席しているが、その体験を通じて痛感させられることは、正直にいって日本は国際的文化力では第三級ということである。

——俗論もいいかげんにしろ、文化はオリンピックじゃない。二級も三級もあるものか。日本文化の良さがガイジンにわからなくったっていいじゃないか。わかるものか。

それぞれの文化には根元的特殊性があって、それは相互理解をこばむものだという本質論は哲学的には成立し得るかも知れない。そして、芭蕉は毛唐に分かるまいといいながらランボーを評している滑稽さには気がつかず、こうした甘い孤立主義がいまも日本人、特にインテリの潜在的姿勢となっており、それが経済力の増長に乗って最近さかんになっているように見受けられる。しかし世界内存在としての今日の日本は、もはや安易な文化孤立主義のうちに眠ってはおられないのではないか。私があえて俗論を開陳するゆえんである。

言葉の豆辞典

——窓ぎわ族——

『代理』『補佐』『付』などの肩書きはあるものの実際の仕事はなく、新聞や雑誌を読んで日を送る中間管理者を指す一種の風俗語です。

日當りと眺めがよく、他の仕事の邪魔にならない窓ぎわに席を與えられることが多いため、この名がついたとされています。

経済が低成長時代となり操業率の低下、事業規模の縮少、人員構成の高齢化等等、さまざまな要因が重なって、窓ぎわ族とよばれる潜在余剰人員が出現したもののようです。

『サラリーマンは気楽な稼業』といわれたのは昔のこと、企業の人べらし時代を象徴した、つらい響きをもつことばです。(ラジオ日本)

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を深謝申上げます。 ニューカナデアン

△トロントの神田良雄氏夫妻 金婚記念に

△日加學園(宮原さん)より 本紙發展に

△オ州スカーボロの塚本正氏 母ハナさんの記念に

ご投稿歓迎

ニューカナデアン紙の新年特別号に愛讀者の皆様からのご投稿をお願いし、紙上を飾りたいと存じますので、できるだけ早目にお送り下さい。

△俳句(五句以内)△短歌(五首以内)△詩(二篇)△随筆、短文、創作など、一千字内外▲締め切りは十二月七日。

ニューカナデアン新聞
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ont. M5V 2A9

御禮

先達ってのバザーには皆様ようこそお出で下さいました。心配した雨にもならず、皆様の御厚情は年々増し加えられて、今年もすばらしいバザーが出來ました事を一同心から感謝して居ります。

皆様、本當にありがとうございました。

トロント日系聖公会

夫 榊原喜代助(七十六歳)儀

かねて長らく病気療養中去る十月日バーノン市立病院にて死去致しましたことを生前辱知の皆様に御知らせ申し上げます。

追って十月五日夜プレザントバーレー・メモリアル葬儀社チャペルにて岩澤牧師司式の下に前夜式を營み六日午後六時半ツリニテー合同教會にてブルーレー並に岩崎兩牧師司式告別式を執行致した節には御多忙中皆様より御會葬に預りその上過分なる供花、御花料、又弔電の御芳志に預り遺族一同深く感謝申し上げます。

尚故人生前中に賜りました御交誼並に病中御見舞に對し衷心より厚く御禮申し上げます。

喪主妻 榊原あやの
Site 5, Comp. 2
R.R. 4, Vernon, B.C.
長男 榊原就
妻 同 ユキ子
次男 同 和衛
妻 同 ケイミ
三男 同 満
妻 タカ子
四男 同 勝
妻 フミ子
女婿 保永光男
次女 同 フサエ
女婿 ヂョーヂ・ロケット
三女 同 信子
親族代表 榊原敏男
日系人合同教會

夫 大藏健治(七一歳)儀

事故のため九月十二日ピーターボロ市立病院にて死去いたしましたことを、生前辱知の皆さまにお知らせ申し上げます。追って十六日日系人合同教會にて村田牧師司式の下に告別式を營み翌日ハイランド記念墓地に埋葬致しました節には、ご多忙中を多數ご會葬下さいました上に過分なる供花、花料、弔辞、弔電を賜り厚くお禮申し上げます。なお生前中のご交誼をも併わせて深く感謝申し上げます。

喪主妻 大藏初美
長男 大藏トム裕
妻 アイリーン
孫 ラミー・マトシュー
女婿 マイコル・ホープ
妻(長女)智子・メリアン
孫 クリストファー
女婿 ビル・ブルックス
妻(二女)ベラエ貴美
女婿 チャーリー・モトホス
妻(三女)シャーリー明美
義父 橋本吉次郎
義母 橋本タミ
ビーシー州親族 小川幸之進
妻 りん子
今井三男
妻 秋子
在日親族一同
友人代表 雨森光雄
壽一會
日系人合同教會

水無月句会十五周年記念募集入選句(二)

沖廣 南原選

『喜雨』

秀逸

湖を渡りて果樹の喜雨となる 林芦洲
七彩に湖を隔てて喜雨香るも 林芦洲
いきれ香を流しつ喜雨の渡りけり 林宇月
土人村喜雨の中なり山越へ來て バレット改子
風の道草騒に告げて喜雨來る 伊藤湖舟
喜雨零れて月皓すでに膝にあり 小財新句浪

佳作

水音のこだまがへしや喜雨晴れて 林浪子
節くれの掌をもみ受くる喜雨しとと 森明星
喜雨晴れて百万弗の里灯かな 中原一花
喜雨さ中茶の間賑やか車座に 北村美世
喜雨潤ろし米加またがる分水嶺 小財新句浪
露地ノ喜雨脚裏見せ走りけり 中原一花
喜雨去りても音遠く靜もれり 林浪子
すぶ濡れのまゝ立つ畑喜雨至る 松下甚松
歎聲を月毎に配り喜雨過ぎる 北村芳
はい然の喜雨にあえぎの徒ぐさるる 田中河童子
喜雨の中スプリンクラア廻り居り 野田▲星
朝風呂にひたりて父の喜雨休み 森下奈々美
喜雨盛りトマト葉並を整えて 伊藤湖舟
エリゲーション喜雨に水得し貯水堀 香川りつ子
直線に駈け出す吾子や喜雨の中 バレット改子
喜雨の空見上げて愁眉開きけり 野瀬眞澄
草の丈光らせ喜雨の晴れにけり 肥後洋子
喜雨の樋うつつに聞きて夢に入る 渡邊電行
濡れ歸り料理忙しき喜雨の膳 濱ひろみ
喜雨滿ちた朝の汽笛のよく聞こゆ 八木美津朗
諸葉掌となりて茄子の喜雨を受く 選者吟
子雀の踊るが見えし喜雨の中 同

名刺交換廣告お願い

年末特別號、用意をはじめ、祝賀廣告の申し込みを頂いております。左記の要領でお申込み下さるようにお願い申上げます。ニューカナデアンご援助の意味もふくめて奮ってご利用下さい。 ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN NEWSPAPER,
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9 (366-5005)

○料金——名前三名(二人と家族一同でも)英字アドレスとで五弗、それ以上は一人二弗増し。十弗、十五弗等金額に應じたサイズもできます。

(一)氏名

(二)アドレス

(三)料金 弗

△年賀欠禮廣告も、受付けています。お早目に。

日本テレビショー 特別番組

十一月 郷土藝能大会(全国の祭り) 九十分
十二月 民謡ノイーバー大行進(日本各地の民謡) 九十分

レギュラ番組

◎いのち燃ゆる日々(ドラマ)六十分
◎竹の子すくすく(ホームドラマ)六十分
◎必殺仕事人(藤田まこと主演)六十分
◎古寺をたずねて 三十分
◎見えない影(浅丘ルリ子主演)六十分 十二月より

十一月テレビショー
日時 十四日(水)十五日(木)二十八日(水)二十九日(木) 毎回午後一時と八時の二回
会場 トロント佛教会
テレビショー維持会費 六ドル(六カ月)
会員の申し込み方法 六ドルを添えトロント佛教会内日本テレビショーまで。又ショー當日会場にて受け付けております。
お問い合わせは 四二五—七七七四(塚本)

日本の番組をご視聴になりたいグループ、團体等の申し込みを受け付けております。お問い合わせは
IK WORLD CO., 350 Bay St., Ste. 802, Tor., Ont.

日本の著作權團体の承認を受けないテレビ番組の貸し出し行爲は違法となります。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6006

Second class mail number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金　年十九弗（私）　半年十弗（私）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ク州分離の白書 賛成投票を促す

虫のよい両手に花の内容点

〔クベック市〕クベック黨政府の、来春行う州民一般投票に『イエース』の投票を獲得することをネラった『ク州主權の確保と、他州とは經濟的連繋を維持していく』ことを意味する『ソーバアニティーアソシエーション』と呼ばれる同政府の基本的政綱に関する百九ページにおよぶ白書が先週末發表された。

同白書の結びにあたり、レベック首相は自らのエッセイをつけ加え、なぜクベック州民は、この根本的な政綱を支持しなければならないか、を強く訴えてイエース投票を懇請した。この白書をはねつけることになればクベック州は二度とアングロサクソン社会からうけてきた過去の苦い歴史から脱却して、獨立した州民なり得ないぞ、とオドかした内容である。

白書には『クベック州民は彼等の過去における戰いと將來に托する夢を實現さすためには、州民がこぞって『イエース』投票する他ない、としており、政治的權力は州政府が連邦政府からの干渉をうけずに確立されるし、他州とは従前通り經濟的な提携を保っていくことで、ク州は政治的獨立に伴う經濟的困難は起らない、と両手に花といったものが白書に盛られている。

白書に批判

ツルドー野党主は、クベック州政府の分離白書を批判『タナ・ボタ式を主張している』と非難。またク州自由黨々主クロード・ライアン氏は『クベック黨は完全獨立を終局目的としていることを、この白書ではかけらも示しておらず、ウソを述べている』とこっぴどく非難した。

佛勞相が自殺

〔パリ〕去る三十日、パリ郊外の森の中で、佛勞相ロベール・ブーラン氏（五九）の死体が發見され、當局の調べでは自殺と見られている。ブーラン氏は七八年春からバール内閣の勞相をつとめてきた。有能なテクノクラートとされ、現大統領から次期首相に指名される可能性もうわさされていた。

二人の首相候補

異常事態に特別國會開けず

〔東京〕自民黨は二日完全に分裂、二つのグループがそれぞれ首相候補者を押し出した。一つのグループは選挙を強く要求されている大平首相（六九）を特別國会で首相指名の對象者として推し、他のグループは大平首相派から辞任を迫られて首相の地位を去った福田赳夫氏（七四）を支持、首相候補として押し出している。

國会は二日には首班指名という段取りになっているが、灘尾弘吉衆院議長は、與黨が二人の首班者を出すという異常状態がつづくかぎり、衆院は開会しないという態度を強めている。自民黨參院及び衆院議員三百五十名が先週末集り、大平首相に二百票　福田前首相に百五十票支持投票した。

政府打倒と叫ぶ

ツルドーの挑戰を藏相が嘲笑

〔オタワ〕第一野黨主ツルドー前首相は、保守黨新政府に、行政するチャンスを與えるつもりと男氣をみせていたが、先週オタワ市内の自由黨支部集会に姿をみせ『保守黨政府はしくじりの連續だ。これでは行末が案じられる。近い將來チャンスをみて政府を打倒し、政權を奪回するつもりだ』と、約三百人の自由黨員に對して氣焔を吐いた。

この自由党主の强氣な言明に對し、黨内の一部では『それは重みを持たない嫌味にすぎない』とし、國会で勝利を占めるには、まだ投票數が不足だ、といっている。新民主黨々主のブロードベント氏も『恐らくハ『ウイーンのおどし文句だろう』と軽くあしらっている。

一方、ツルドー野黨々主のこの言明に對して、クロスビー藏相は『我々はいつでも彼の挑戰に應じる用意がある。氣の毒だが、いま選挙をやり直すことになれば、ツルドーは蹴り飛ばされて、おしまいになる。それを彼は自覺していないのだ』と嘲笑している。

金秘書長解任される 朴殺害事件に關連

西計陰謀

朴大統領暗殺事件を捜査している戒厳司令部合同捜査本部は先週、殺害現場にいた金桂元大統領秘書室長ら多数の容疑者を連行、取り調べ中である、と發表した。また同本部は、先に逮捕した金載圭前中央情報部長と、金桂元大統領秘書室長の取り調べ状況を寫した寫真を公表した。

大統領秘書室長は、多忙な大統領を助けて、事務を處理する要職であり、殺害事件が金前中央情報部長とその側近だけによる犯行ではなく、權力内部で大がかりに仕組まれた『陰謀』であった可能性が濃くなってきている。

金桂元大統領秘書室長は陸軍士官學校の前身の軍事英語學校出のエリート。故朴大統領と同郷で、極めて近い關係にあった、といわれる。陸軍參謀總長、中央情報部長、駐台灣大使などを歴任したあと、大統領に請われて現職に就任した。

犯人の金載圭

〔ソウル〕朴大統領殺害の金載圭氏は故大統領と同郷しかも陸軍士官學校の同期の櫻だった。同大統領の擁護で、情報畑の主流を歩きトップにまでのぼりつめた『腹心』だった。温厚な性質で趣味は草花いじりという。

陸軍に入る前は、韓國中部の大邱で高校教師をしていた。人となりを知る友人は『武人というより文人のにおいが濃い』という。その人物が大統領を撃ち『とどめ』まで刺した。權力の持つ恐ろしさである。

大ト市の警察委

進言を承認

大ト市警察委員会は市内各人種グループと警官とのスムーズな關係を持續していくため、カーター樞機卿のワンマン調査の結果、先週行われた進言報告を全面的に承認、その具体化を急ぐことになった。

その第一歩はまず、てくてく歩くパトロール巡査の増員で來年度中に百名ふやすことにしている。そして裁判關係に五十名の警官と五十名の民間人を割り當てることにし、また少數民族と警官との間の連絡委員会議長にエトビコク市長デニス・フレン氏を任命することも決定済みとなった。フレン氏は日系人の間にかなり多い知人を持っている。

二つ原發に故障

高濱と福島で相次いで

〔東京〕日本政府筋及び朝日新聞は去る三日、原子力發電所のリアクターから冷房用水の洩れを報じ、その爲八十トンの冷房用水を流出する事という騒ぎがあった二十四時間後の去る日曜福島原子力リアクターからではコンデンサー・ポンプに故障が起り、同リアクターの操作を中止するにいたった。幸い放射能害は今のところ見當らないという。

東京西方三百マイルの高濱リアクターでは百八十トンの冷房用水のうち約八十トンが洩れ出し、係官が防禦着を着用して流出をストップしたが、汚染された水は發電所内の床をカバーしてしまった。また東京北方百三十マイルの福島發電所ではポンプの故障がおこり自動的に操作がストップしたが、放射能害の洩れはないもようだが、調査中である。二つの原發所とも米國式の重水型である。

ヴイサ旅行小切手が米國市場に出始まる

△クレジッド・カード『チャジェック・ヴイサ』はすでに國際的にも大きな銀行カード組織であるが、こんどはツラベーラス・チェック市場に進出することになった。旅行チエックは年々一五%平均でふえて來ていて、今年だけで合計三千億弗というビジネス。

△ヴイサ組織がみるところによると、このビジネスは一九八五年までには恐らく五千億弗にのびるはず。うち四〇%をヴイサ組織が占めることになろうと樂觀的な見通し。

△現在、旅行小切手の市場の五〇%はアメリカン・エキスプレスが占め、バンク・オブ・アメリカとシティコープとも約二五%。他に二、三社が競っている。ヴイサ・トラベーラズ・チエックが先週末はじめて米國で發行された。カナダ側は米國でのトラブルが一應片づいた上で、小切手賣りを開始することにするといっている。

米大使館を占領

全館員を軟禁

〔テヘラン〕回教學生團が去る日曜、テヘラン市内の米國大使館に乱入し同大使館々員約九十名を軟禁中。米國内でガンの手當をうけている前イラン國王を歸國させれば大使館々員を釋放させるといきまいている。

學生テロの代辯者は米大使館々員は丁重に取り扱っていると發表。大使館の占領はホメイニの承認を得て敢行したとしている。

シュミコ氏 新議長に

〔トロント〕オンタリオ多様文化諮問理事会議長にトロント・パクデール選挙區で惜敗した保守黨候補（前オタワ議会議員）ユリ・シュミコ氏が先週末任命された。年俸約四万弗。シュミコ氏はユクレニアン系團体の有力な会員で、人權擁護のため努力してきた。なおオ州政府は多様文化と市民權を合同させて新しい諮問理事会を發足させることになっている。